

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing

- * Verordening (EEG) nr. 3810/81 van de Raad van 15 december 1981 tot vaststelling van maxima en instelling van een communautair toezicht op de invoer van bepaalde goederen van oorsprong uit Joegoslavië (1982) 1
- * Verordening (EEG) nr. 3811/81 van de Raad van 15 december 1981 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Oostenrijk – communautair douanevervoer – tot wijziging van Aangangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer 24
- Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Oostenrijk – communautair douanevervoer – van 9 december 1981 tot wijziging van Aangangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer 25
- * Verordening (EEG) nr. 3812/81 van de Raad van 15 december 1981 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Zwitserland – communautair douanevervoer – tot wijziging van Aangangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer 26
- Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Zwitserland – communautair douanevervoer – van 4 december 1981 tot wijziging van Aangangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer 27
- * Verordening (EEG) nr. 3813/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 222/77 betreffende communautair douanevervoer 28
- * Verordening (EEG) nr. 3814/81 van de Raad van 21 december 1981 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko 31

Inhoud (vervolg)

- * Verordening (EEG) nr. 3815/81 van de Raad van 21 december 1981 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Tunesië 34
- * Verordening (EEG) nr. 3816/81 van de Raad van 21 december 1981 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde textielprodukten van de posten 55.05 en 55.09 en van onderverdeling ex 58.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief, van herkomst uit Turkije (1982) .. 37

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3810/81 VAN DE RAAD

van 15 december 1981

tot vaststelling van maxima en instelling van een communautair toezicht op de invoer van bepaalde goederen van oorsprong uit Joegoslavië (1982)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat op 22 mei 1980 een Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (1) is gesloten;

Overwegende dat in artikel 1 van het bij die Overeenkomst gevoegde Protocol nr. 1 wordt bepaald dat de invoer van de daarin genoemde goederen is onderworpen aan jaarlijkse maxima, waarboven de ten opzichte van derde landen geldende invoerrechten opnieuw kunnen worden ingesteld; dat derhalve de maxima voor 1982 moeten worden vastgesteld; dat het in deze omstandigheden nodig is dat de Commissie regelmatig op de hoogte wordt gehouden van de ontwikkeling van de invoer van de betrokken goederen en dat bijgevolg toezicht wordt gehouden op de invoer van deze goederen;

Overwegende dat dit doel kan worden bereikt door middel van een wijze van beheer die is gebaseerd op het afboeken op het niveau van de Gemeenschap op de maxima van de invoer van de betrokken goederen naargelang deze bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven; dat deze wijze van beheer de mogelijkheid dient in te houden de rechten van de douanetarieven opnieuw in te stellen zodra de maxima op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt;

Overwegende dat voor deze wijze van beheer een nauwe en bijzondere vlotte samenwerking is vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name moet kunnen volgen welke hoeveelheden op de maxima zijn afgeboekt en de Lid-Staten hiervan in kennis moet kunnen stellen; dat deze samenwerking des te nauwer moet zijn omdat de Commissie de passende maatregelen moet kunnen treffen

om de rechten van de douanetarieven opnieuw in te stellen wanneer één van de maxima is bereikt;

Overwegende dat het voor bepaalde goederen nodig is om de ontwikkeling van de invoer te volgen; dat derhalve de invoer van deze goederen aan toezicht moet worden onderworpen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1982 wordt de invoer van bepaalde in de bijlagen I, II, III en IV genoemde goederen van oorsprong uit Joegoslavië aan maxima en aan een communautair toezicht onderworpen.

De omschrijving van de in de eerste alinea bedoelde goederen, hun tarief- en statistiekposten en de hoogte van de maxima zijn in bovengenoemde bijlagen aangegeven.

2. De afboekingen op de maxima geschieden naargelang de goederen bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven, vergezeld van een certificaat inzake goederenverkeer overeenkomstig de regels neergelegd in Protocol nr. 2 van de Overeenkomst.

Een goed kan slechts op het maximum worden afgeboekt, indien het certificaat inzake goederenverkeer wordt overgelegd vóór de datum waarop de heffing van de invoerrechten opnieuw wordt ingesteld.

De mate waarin van de maxima gebruik is gemaakt, wordt op het niveau van de Gemeenschap vastgesteld aan de hand van de invoer welke onder de in de voorgaande alinea's bepaalde voorwaarden wordt afgeboekt.

De Lid-Staten stellen de Commissie op gezette tijden in kennis van de op bovengenoemde wijze verrichte invoer; deze inlichtingen worden verstrekt onder de in lid 4 bepaalde voorwaarden.

(1) PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 2.

3. Zodra de maxima zijn bereikt, kan de Commissie bij verordening de heffing van de ten opzichte van derde landen daadwerkelijk toegepaste invoerrechten tot aan het einde van het kalenderjaar opnieuw instellen.

In het geval van een zodanige wederinstelling stelt Griekenland de heffing van de douanerechten die het op het betrokken tijdstip ten opzichte van derde landen toepast, opnieuw in.

In geval van het opnieuw instellen van de heffing van invoerrechten blijft evenwel bij invoer van goederen, genoemd in bijlage V, die de oorsprong in de zin van het aan de Overeenkomst gehechte Protocol nr. 2 hebben verkregen in de vrije zone, ingesteld in de te Osimo ondertekende Overeenkomsten, de vrijstelling van invoerrechten bestaan, op voorwaarde dat deze oorsprong door de bevoegde Joegoslavische autoriteiten op het certificaat inzake goederenverkeer is vermeld.

4. De Lid-Staten stellen de Commissie uiterlijk op de vijftiende dag van iedere maand in kennis van de overzichten van de afboekingen die in de loop van de voorafgaande maand zijn verricht. Op verzoek van de Commissie worden de overzichten van de afboekingen om de tien dagen voorgelegd, waarbij deze overzichten binnen vijf vrije dagen na het verstrijken van iedere periode van tien dagen moeten worden toegezonden.

Artikel 2

De invoer van de in bijlage I bedoelde goederen van oorsprong uit Joegoslavië waarvoor het bedrag van het

maximum niet is gespecificeerd, wordt van 1 januari tot en met 31 december 1982 aan een communautair toezicht onderworpen.

De Lid-Staten stellen de Commissie uiterlijk op de vijftiende dag van iedere maand in kennis van de overzichten van de invoer van de genoemde goederen in de loop van de voorafgaande maand; hietoe worden slechts die goederen in aanmerking genomen, die bij de douane ten invoer in het vrije verkeer zijn aangegeven, vergezeld van een certificaat inzake goederenverkeer conform de regels neergelegd in Protocol nr. 2 van de Overeenkomst.

Op verzoek van de Commissie worden de overzichten van de invoer om de tien dagen voorgelegd, waarbij deze overzichten binnen vijf vrije dagen na het verstrijken van iedere periode van tien dagen moeten worden toegezonden.

Artikel 3

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat het bepaalde in deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1982.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1981.

Voor de Raad

De Voorzitter

D. HOWELL

BIJLAGE I

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 1	31.02	Minerale of chemische stikstofhoudende meststoffen: B. Ureum met een gehalte aan stikstof van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op het watervrije droge produkt	31.02-15	2 100
I YU 2		C. andere	31.02-20; 30; 40; 50; 60; 70; 80; 90	18 900
I YU 3	31.05	Andere meststoffen; produkten bedoeld bij een der posten van dit hoofdstuk, in tabletten of in dergelijke vormen, dan wel in verpakkingen met een brutogewicht van niet meer dan 10 kg	31.05-alle nummers	31 500
	39.03	Geregenereerde cellulose; cellulosenitraat, cellulose-acetaat en andere cellulose-esters, cellulose-ethers en andere chemische derivaten van cellulose, al dan niet geplastificeerd (celloïdine en collodion, celluloid, enz.); vulkaniet of vulcanfiber: B. andere:		
I YU 4		I. geregenereerde cellulose	39.03-07; 08; 12; 14; 15; 17	1 050
I YU 5		II. cellulosenitraat	39.03-21; 23; 25; 27; 29	534
	40.11	Banden en velglinten, van niet-geharde ge vulcaniseerde rubber, voor wielen van alle soorten; verwisselbare loopvlakken voor banden, van niet-geharde ge vulcaniseerde rubber: B. andere: II. overige:		
I YU 6		— van het type gebruikt voor rijwielen en voor rijwielen met hulpmotor, motorrijwielen en voor scooters; velglinten (afzonderlijk in- of uitgevoerd); tuben	40.11-21; 23; 40; 45; 52; 53	2 100
I YU 7		— andere	40.11-25; 27; 29; 55; 57; 62; 63; 80	2 940
I YU 8	ex 42.03	Kleding en kledingtoebehoren, van leder of van kunstleder, met uitzondering van werkhandschoenen en -wanten	42.03-10; 25; 27; 28; 51; 59	262
I YU 9	44.15	Duplex-, triplex- en multiplexhout en met fineer bekleed hout, ook indien samengesteld met andere stoffen; inlegwerk van hout	44.15-alle nummers	94 500 m ³
I YU 10	44.18	Kunsthout verkregen door houtkrullen, zaagsel, houtmeel of andere houtachtige afval len samen te persen met natuurlijke of met kunstmatige harsen, dan wel met andere organische bindmiddelen, in de vorm van panelen, van platen, van blokken of in dergelijke vormen	44.18-alle nummers	23 100

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 11	64.01	Schoeisel met buitenzool en bovendeel van rubber of van kunstmatige plastische stof	64.01-alle nummers	357
	64.02	Schoeisel met buitenzool van leder of van kunstleder; schoeisel (ander dan schoeisel bedoeld bij post 64.01), met buitenzool van rubber of van kunstmatige plastische stof:		
I YU 12		A. Schoeisel met bovendeel van leder	64.02-21; 29; 32; 34; 35; 38; 40; 41; 43; 45; 47; 49; 50; 52; 54; 56; 58; 59	420
I YU 13		B. ander	64.02-60; 61; 69; 99	144
I YU 14	70.05	Getrokken of geblazen glas (z.g. vensterglas), onbewerkt (alsmede onbewerkt getrokken of geblazen geplateerd glas dat in één arbeidsgang is verkregen), in vierkante of rechthoekige platen	70.05-alle nummers	4 200
	70.14	Verlichtingsartikelen, signaal- en waarschuwingsartikelen, van glas; optische elementen van gewoon glas, niet optisch bewerkt:		
		A. Uitrustingsstukken voor elektrische verlichtingsartikelen:		
I YU 15		II. andere (lichtverstrooiers, plafondlampeglazen, wandschelpen, reflectors, ballons, kelken en dergelijke artikelen)	70.14-19	1 575
I YU 16	73.18	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), van ijzer of van staal, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 73.19	73.18-alle nummers	8 400
I YU 17	74.04	Platen, bladen en strippen, van koper, met een dikte van meer dan 0,15 mm	74.04-alle nummers	630
I YU 18	74.07	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt) en holle staven, van koper	74.07-alle nummers	1 732
I YU 19	76.02	Staven, profielen en draad, massief, van aluminium	76.02-alle nummers	1 050
I YU 20	76.03	Platen, bladen en strippen, van aluminium, met een dikte van meer dan 0,20 mm	76.03-alle nummers	2 310
I YU 21	79.03	Platen, bladen en strippen, van zink, ongeacht de dikte; zinkpoeder en zinkschilfers	79.03-alle nummers	1 995
	85.01	Generatoren, elektromotoren en roterende omvormers; transformatoren en statische omvormers (gelijkrichters, enz.); smoorspoelen en zelfinductiespoelen:		
		B. andere machines, apparaten en toestellen:		
I YU 22		I. Generatoren, elektromotoren (ook indien uitgerust met snelheidsregelaar) en roterende omvormers	85.01-08; 09; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 17; 18; 21; 23; 24; 25; 26; 28; 31; 33; 34; 36; 38; 39; 41; 42; 44; 46; 47; 49; 52; 54; 55; 56; 57; 58	2 887

Volg-nummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 23	85.01 (vervolg)	C. Delen en onderdelen	85.01-91; 93; 95	1 260
I YU 24	85.23	Geïsoleerde kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen), draad, band, strippen, staven, enz., voor het geleiden van elektriciteit (ook indien gevernist of gelakt – zogenaamd emaildraad – of anodisch geoxydeerd), al dan niet voorzien van verbindingstukken: B. andere	85.23-alle nummers, met uitzondering van 85.23-01	1 680
I YU 25	85.25	Isolatoren ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd	85.25-alle nummers	262
I YU 26	87.10	Rijwielen (bakfietsen en dergelijke daaronder begrepen) zonder motor	87.10-alle nummers	572
	87.14	Andere voertuigen zonder eigen beweegkracht en aanhangwagens voor voertuigen; delen en onderdelen daarvan: B. Aanhangwagens en opleggers:		
I YU 27		II. andere	87.14-33; 37; 39; 43; 49	1 575
	94.01	Stoelen, banken en andere zitmeubelen, ook indien zij als bedden kunnen dienen (met uitzondering van meubelen bedoeld bij post 94.02), alsmede delen daarvan: B. andere:		
I YU 28		ex II. overige, met uitzondering van zitmeubelen speciaal vervaardigd voor automobielen	94.01-31; 35; 41; 45; 50; 60; 70; 91; 93; 99	5 250
I YU 29	94.03	Andere meubelen en delen daarvan: B. andere	94.03-alle nummers, met uitzondering van 94.03-11; 15; 19	4 620
I YU 30	25.23	Hydraulische cement (cementklinker daaronder begrepen), ook indien gekleurd	25.23-alle nummers	—
	28.56	Carbiden, al dan niet chemisch welbepaald:		
I YU 31		C. Calciumcarbide	28.56-50	—
I YU 32	44.23	Schrijnwerk en timmerwerk, voor bouwwerken (panelen voor parketvloeren en montageconstructies daaronder begrepen), van hout	44.23-alle nummers	—
I YU 33	46.03	Mandenmakerswerk, vervaardigd van vlechtstoffen of van artikelen bedoeld bij post 46.02; werken van luffa (loofah)	46.03-alle nummers	—
	48.01	Papier en karton, cellulosewatten daaronder begrepen, op rollen of in bladen: C. Kraftpapier en kraftkarton:		

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 34	48.01 (<i>vervolg</i>)	II. andere	48.01-07; 10; 20; 22; 24; 30; 32; 34; 36; 38; 39; 40; 42; 44; 46; 48; 50; 51	—
I YU 35	69.02	Vuurvaste stenen en tegels en andere soortgelijke vuurvaste vormstukken, voor constructiedoeleinden	69.02-alle nummers	—
I YU 36	69.11	Vaatwerk, huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van porselein	69.11-alle nummers	—
I YU 37	70.13	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 70.19	70.13-alle nummers	—
I YU 38	74.03	Staven, profielen en draad, massief, van koper	74.03-alle nummers	—
	84.41	Naaimachines (voor weefsels, voor leder, voor schoeisel, enz.), meubelen voor naaimachines daaronder begrepen; naalden voor naaimachines: A. Naaimachines, meubelen voor naaimachines daaronder begrepen: I. Naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, waarvan de kop zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg weegt; koppen van naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, wegende zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg:		
I YU 39		b) andere	84.41-13	—
	87.12	Delen, onderdelen en toebehoren, van de voertuigen bedoeld bij de posten 87.09 tot en met 87.11		
I YU 40		B. andere	87.12-20; 32; 34; 38; 40; 50; 55; 60; 70; 80; 91; 95; 97; 99	—
I YU 41	28.10	Fosforpentaoxyde (fosforzuuranhydride) en fosforzuren (meta-, ortho- en pyrofosforzuur)	28.10-alle nummers	—
	28.14	Chloriden, oxychloriden en andere verbindingen van metalloïden met halogenen of met halogenen en zuurstof:		
I YU 42		B. andere verbindingen van metalloïden met halogenen of met halogenen en zuurstof	28.14-90	—
I YU 43	28.16	Ammoniak en ammonia	28.16-alle nummers	—
I YU 44	28.19	Zinkoxyde: zinkperoxyde	28.19-alle nummers	—
	28.20	Aluminiumoxyde en aluminiumhydroxyde; kunstkorundum:		

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 45	28.20 (vervolg)	B. Kunstkorundum	28.20-30	—
	28.40	Fosfonaten (fosfieten), fosfinaten (hypofosfieten) en fosfaten: B. Fosfaten, polyfosfaten daaronder begrepen:		
I YU 46		II. andere	28.40-30; 62; 65; 71; 79; 81; 85	—
I YU 47	28.46	Boraten en peroxoboraten (perboraten)	28.46-alle nummers	—
I YU 48	28.47	Zouten van metaalozuren (chromaten, permanganaten, stannaten, enz.)	28.47-alle nummers	—
	28.56	Carbiden, al dan niet chemisch welbepaald:		
I YU 49		A. Siliciumcarbide	28.56-10	—
	29.16	Carbonzuren met alcoholische hydroxylgroepen, fenolische hydroxylgroepen, aldehyd- of ketongroepen en andere carbonzuren met een of verscheidene zuurstofhoudende groepen, van deze verbindingen afgeleide zuuranhydriden, zuurhalogeniden, acylperoxyden en perzuren, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan: A. Carbonzuren met alcoholische hydroxylgroepen: IV. Citroenzuur, alsmede zouten en esters daarvan:		
I YU 50		a) Citroenzuur	29.16-21	—
	29.35	Heterocyclische verbindingen, nucleïnezuren daaronder begrepen: ex Q. andere:		
I YU 51		— Melamine	29.35-ex 98	—
I YU 52	31.03	Minerale of chemische fosfaatmeststoffen	31.03-alle nummers	—
	39.02	Polymerisatieprodukten en copolymerisatieprodukten (polyethyleen polytetrahaloëthyleen, polyisobutyleen, polystyreen, polyvinylchloride, polyvinylacetaat, polyvinylchloroacetaat en andere polyvinylderivaten, polyacrylderivaten en polymethacrylderivaten, cumaronindeenharsen, enz.): C. andere:		
I YU 53		I. Polyethyleen	39.02-03; 04; 05; 06; 07; 09; 11; 12; 13	—
I YU 54		IV. Polypropyleen	39.02-21; 22; 23; 25; 26; 27; 28	—
I YU 55		VII. Polyvinylchloride	39.02-41; 43; 45; 46; 47; 51; 52; 53; 54; 57; 59; 61; 66	—

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 56	41.02	Leder en voorgelooide huiden en vellen, van runderen (buffels daaronder begrepen) en van paarden en van paardachtigen, met uitzondering van de produkten bedoeld bij de posten 41.06 en 41.08:		}
		B. Huiden en vellen, van runderen (buffels daaronder begrepen), enkel met chroom voorgelooid of gelooid, in vochtige staat (wet blue)	41.02-12; 14	
		C. andere	41.02-17; 19; 21; 28; 31; 32; 35; 37; 98	
	41.05	Leder en voorgelooide huiden en vellen, van andere dieren, met uitzondering van de produkten bedoeld bij de posten 41.06 en 41.08:		
I YU 57		B. andere		
		II. overige	41.05-91; 93; 99	—
I YU 58	42.02	Reisartikelen (reiskoffers, valiezen, hoedendozen, reiszakken, rugzakken, enz.), boodschappentassen, dameshandtassen, tekenportefeuilles, aktentassen, geldbeurzen en portemonnaies, toilet dozen en toiletzakjes, gereedschapstassen en gereedschapszakken, tabakszakken, foedralen, etuis, kistjes, dozen en koffers (voor wapens, muziekinstrumenten, kijkers, juwelen, flacons, boorden, schoenen, borstels, enz.) en dergelijke bergingsmiddelen van leder, van kunstleder, van vulcanfiber, van kunstmatige plastische stoffen en vellen, van karton of van textiel	42.02-alle nummers	—
I YU 59	44.11	Platen van houtvezels of van andere plantaardige vezels (zogenaamde vezelplaat), ook indien gebonden met natuurlijk hars, met kunsthars of met andere organische bindmiddelen	44.11-alle nummers	—
I YU 60	44.17	Verbeterd hout in panelen, in planken, in blokken en in dergelijke vormen	44.17-alle nummers	—
	48.01	Papier en karton, cellulosewatten daaronder begrepen, op rollen of in bladen:		
		ex F. andere:		
I YU 61		— Druk- en schrijfpapier	48.01-76; 78; 79; 80; 81	—
I YU 62	48.15	Ander papier en karton, voor bepaalde doeleinden gesneden	48.15-alle nummers	—
	68.13	Bewerkte asbestvezels; werken van asbest (karton, garens, weefsels, kleding, hoofddeksels, schoeisel, enz.), met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 68.14, ook indien gewapend; mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat, alsmede werken van deze stoffen:		
		B. Werken van asbest:		
I YU 63		I. Garens	68.13-33; 35	—
I YU 64		II. Weefsels	68.13-36	—

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 65	69.07	Plavuizen, vloer- en wandtegels (andere dan artikelen bedoeld bij post 69.04), verglaasd noch geglaazuurd	69.07-alle nummers	—
	69.12	Vaatwerk, huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van andere keramische stoffen:		
I YU 66		C. van faience of van fijn aardewerk	69.12-31; 39	—
I YU 67	70.12	Binnenflessen voor thermisch isolerende flessen en voor andere soortgelijke isolerende bergingsmiddelen	70.12-alle nummers	—
	70.14	Verlichtingsartikelen, signaal- en waarschuwingsartikelen, van glas; optische elementen van gewoon glas, niet optisch bewerkt:		
I YU 68		B. andere	70.14-91; 95	—
I YU 69	73.20	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van gietijzer, van ijzer of van staal (verbindingsstukken of aansluitstukken, koppelingen, ellebogen, bochten, moffen, flenzen, enz.)	73.20-alle nummers	—
	73.40	Andere werken van gietijzer, van ijzer of van staal: ex B. andere:		
I YU 70		— Paletten en laadborden voor de behandeling van goederen	73.40-47	—
I YU 71	74.05	Bladkoper (ook indien gegaufreerd, gesneden, geperforeerd, bekleed, bedrukt of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stof of op dergelijke dragers), met een dikte van niet meer dan 0,15 mm (de dikte van de drager niet medegerekend)	74.05-alle nummers	—
I YU 72	74.10	Kabel, geslagen of gevlochten, en kabels, van koperdraad, met uitzondering van geïsoleerd materiaal voor het geleiden van elektriciteit	74.10-alle nummers	—
I YU 73	76.04	Bladaluminium (ook indien gegaufreerd, gesneden, geperforeerd, bekleed, bedrukt of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stoffen of op dergelijke dragers), met een dikte van niet meer dan 0,20 mm (de dikte van de drager niet medegerekend)	76.04-alle nummers	—
I YU 74	76.06	Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt) en holle staven, van aluminium	76.06-alle nummers	—
I YU 75	76.12	Kabel, geslagen of gevlochten, en kabels, van aluminiumdraad, met uitzondering van geïsoleerd materiaal voor het geleiden van elektriciteit	76.12-alle nummers	—
I YU 76	78.03	Platen, bladen en strippen, van lood, met een gewicht van meer dan 1,7 kg per m ²	78.03-alle nummers	—
I YU 77	79.02	Staven, profielen en draad, massief, van zink	79.02-alle nummers	—
	84.15	Koel- en vriesinstallaties, koel- en vriesmachines, koelkasten en dergelijke machines en toestellen voor de koeltechniek, al dan niet elektrisch werkend:		
I YU 78		B. Verdampers en condensors, andere dan voor apparaten voor huishoudelijk gebruik	84.15-05	—

Volg-nummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 79	84.15 (vervolg)	C. andere	84.15-06; 11; 14; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 32; 36; 41; 46; 51; 59; 61; 68; 72; 74; 78; 92; 98	—
I YU 80	84.62	Kogellagers, naaldlagers, rollagers en dergelijke lagers	84.62-alle nummers	—
	85.09	Elektrische verlichtingstoestellen en elektrische signaal- en waarschuwingstoestellen, elektrische ruitewissers en elektrische toestellen om ijsafzetting op of om het beslaan van ruiten tegen te gaan, voor rijwielen en voor motorvoertuigen:		
I YU 81		ex C. andere: — elektrische ruitewissers en elektrische toestellen om ijsafzetting op of om het beslaan van ruiten tegen te gaan	85.09-91	—
	85.15	Zend- en ontvangtoestellen voor radiotelefonie of voor radiotelegrafie; zend- en ontvangtoestellen voor radio-omroep en televisie (ontvangtoestellen met ingebouwd toestel voor het opnemen of voor het weergeven van geluid daaronder begrepen) en televisiecamera's; radio- en radartoestellen voor navigatiedoelinden, voor plaatsbepaling, voor peiling, voor hoogtemeting of voor bediening op afstand: A. Zend- en ontvangtoestellen voor radiotelefonie of voor radiotelegrafie; zend- en ontvangtoestellen voor radio-omroep en televisie (ontvangtoestellen met ingebouwd toestel voor het opnemen of voor het weergeven van geluid daaronder begrepen) en televisiecamera's: III. Ontvangtoestellen, ook indien met ingebouwd toestel voor het opnemen of voor het weergeven van geluid:		
I YU 82		b) andere	85.15-12; 15; 16; 17; 19; 25; 27; 28	—
		C. Delen en onderdelen: II. andere:		
I YU 83		c) overige	85.15-82; 84; 86; 88; 91; 99	—
	85.19	Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom (schakelaars, relais, zekeringen, bliksemafleiders, overspanningsveiligheidscontactdozen en contactstoppen (stekkers), lamp- en buishouders, aansluitdozen en aansluitkasten, enz.); weerstanden (andere dan verwarmingsweerstand), potentiometers en reostaten; gedrukte elektrische schakelingen; schakelborden en verdeelborden, met uitzondering van telefoon-schakelborden:		

Volg-nummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
I YU 84	85.19 (<i>vervolg</i>)	A. Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen en omschakelen van elektrische stroom; toestellen voor het beveiligen tegen elektrische stroom en toestellen voor het aansluiten of verdelen van elektrische stroom	85.19-01; 02; 04; 05; 06; 08; 12; 18; 21; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 36; 38; 41; 43; 45; 47; 51; 53; 57; 58; 61; 62; 63; 64; 65; 68; 75	—
I YU 85		B. Weerstanden (andere dan verwarmingsweerstand), potentiometers en reostaten	85.19-81; 82; 84; 85; 87	—
I YU 86	85.21	Elektronenbuizen (met verhitte kathode, met koude kathode of met fotokathode, andere dan die bedoeld bij post 85.20), zoals luchtledige, dan wel met damp of met gas gevulde buizen (kwikdampgelijkrichtbuizen daaronder begrepen), kathodestraalbuizen, buizen voor televisiecamera's, enz.; foto-elektrische cellen; gemonteerde piezo-elektrische kristallen; dioden, transistors en dergelijke halfgeleider-elementen; luminescentiedioden; elektronische microstructuren	85.21-alle nummers	—

BIJLAGE II

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum
1	2	3	4	5
1	55.05	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	55.05-alle nummers	3 766 ton
2 A	55.09	Andere weefsels van katoen:	55.09-alle nummers	4 601 ton
2 B		waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt, maximum	55.09-06; 07; 08; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 70; 71; 80; 81; 82; 83; 84; 86; 90; 91; 92; 93; 98; 99	690 ton
3	56.07	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels: A. van synthetische vezels	56.07-01; 04; 05; 07; 08; 10; 12; 15; 19; 20; 22; 25; 29; 30; 31; 35; 38; 39; 40; 41; 43; 45; 46; 47; 49	373 ton
4	60.04	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: B. andere: I. T-shirts II. Hemdtruien (sous-pulls): a) van katoen b) van synthetische textielvezels c) van kunstmatige textielvezels IV. overige: b) van synthetische textielvezels: 1. voor heren en jongens: aa) Overhemden dd) andere 2. voor dames, meisjes en kinderen: ee) andere d) van katoen: 1. voor heren en jongens: aa) Overhemden dd) andere	60.04-19; 20; 22 60.04-23 60.04-24 60.04-26 60.04-41 60.04-50 60.04-58 60.04-71 60.04-79	1 190 700 stuks

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum
1	2	3	4	5
4 (vervolg)	60.04	B. IV. d) 2. voor dames, meisjes en kinderen: dd) andere	60.04-89	} 291 500 stuks
5	60.05	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: I. Truien, jumpers, pullovers en slipovers, bevattende ten minste 50 gewichtspercenten wol en wegende 600 g of meer per stuk 60.05-01 II. andere: b) andere: 4. andere bovenkleding: bb) Truien, jumpers, pullovers, slipovers, twinsets, vesten en jasjes, met uitzondering van jasjes bedoeld bij post 60.05 A II b) 4 hh): 11. voor heren en jongens: aaa) van wol 60.05-31 bbb) van fijn haar 60.05-33 ccc) van synthetische textielvezels 60.05-34 ddd) van kunstmatige textielvezels 60.05-35 eee) van katoen 60.05-36 22. voor dames, meisjes en kinderen: bbb) van wol 60.05-39 ccc) van fijn haar 60.05-40 ddd) van synthetische textielvezels 60.05-41 eee) van kunstmatige textielvezels 60.05-42 fff) van katoen 60.05-43		
6	61.01	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: B. andere: V. andere: d) Shorts en andere korte broeken: 1. van wol of van fijn haar 61.01-62 2. van synthetische of kunstmatige textielvezels 61.01-64 3. van katoen 61.01-66		

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum	
1	2	3	4	5	
6 (vervolg)	61.01	B. V. e) andere broeken:		} 170 335 stuks	
		1. van wol of van fijn haar	61.01-72		
		2. van synthetische of kunstmatige textielvezels	61.01-74		
			3. van katoen	61.01-76	
		61.02	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding:		}
	B. andere:				
	II. andere:				
	e) andere:				
	6. lange broeken:				
			aa) van wol of van fijn haar	61.02-66	
		bb) van synthetische of kunstmatige textielvezels	61.02-68		
		cc) van katoen	61.02-72		
7	60.05	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk:		}	
		A. Bovenkleding en kledingtoebehoren:			
		II. andere:			
		b) andere:			
		4. andere bovenkleding:			
			aa) Blouses en hemdblouses voor dames, meisjes en kinderen:		} 97 440 stuks
			22. van wol of van fijn haar	60.05-22	
			33. van synthetische textielvezels	60.05-23	
			44. van kunstmatige textielvezels	60.05-24	
			55. van katoen	60.05-25	
	61.02	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding:		}	
B. andere:					
II. andere:					
e) andere:					
7. Blouses en hemdblouses:					
		bb) van synthetische of kunstmatige textielvezels	61.02-78		
		cc) van katoen	61.02-82		
		dd) van andere textielstoffen	61.02-84		

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum
1	2	3	4	5
8	61.03	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen: A. Overhemden en sporthemden	61.03-11; 15; 19	624 880 stuks
9	55.08	Bad- of frotteerstof (lussendoek) van katoen	55.08-alle nummers	
	62.02	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen; gordijnen, vitrages en andere artikelen, voor stoffering: B. andere: III. Huishoudlinnen: a) van katoen: 1. van bad- of frotteerstof (lussendoek)	62.02-71	212 ton
12	60.03	Kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. van wol of van fijn haar B. van synthetische textielvezels: I. Kniekousen II. andere: b) andere C. van katoen D. van andere textielstoffen	60.03-11; 19 60.03-20 60.03-27 60.03-30 60.03-90	
15 B	61.02	Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding: B. andere: II. andere: e) andere: 1. Blazers en jasjes: aa) van wol of van fijn haar bb) van synthetische of kunstmatige textielvezels cc) van katoen 2. Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen: aa) van wol of van fijn haar bb) van synthetische of kunstmatige textielvezels cc) van katoen	61.02-31 61.02-32 61.02-33 61.02-35 61.02-36; 37 61.02-39; 40	143 410 stuks

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum
1	2	3	4	5
16	61.01	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: B. andere: V. andere: c) Kostuums voor heren en jongens, combinaties daaronder begrepen, met uitzondering van skikleding: 1. van wol of van fijn haar 2. van synthetische of kunstmatige textielvezels 3. van katoen	61.01-51 61.01-54 61.01-57	146 003 stuks
18	61.03	Herenonderkleding en jongensonderkleding, kragen, boorden, fronten en manchetten daaronder begrepen: B. Pyjama's C. andere	61.03-51; 55; 59 61.03-81; 85; 89	52 ton
22	56.05	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein: A. van synthetische vezels	56.05-03; 05; 07; 09; 11; 13; 15; 19; 21; 23; 25; 28; 32; 34; 36; 38; 39; 42; 44; 45; 46; 47	276 ton
23	56.05	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein: B. van kunstmatige vezels	56.05-51; 55; 61; 65; 71; 75; 81; 85; 91; 95; 99	161 ton
24	60.04	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: B. andere: IV. overige: b) van synthetische textielvezels: 1. voor heren en jongens: bb) Pyjama's d) van katoen: 1. voor heren en jongens: bb) Pyjama's	60.04-47 60.04-73	189 000 stuks
25	60.04	Onderkleding van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: B. andere:		

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum
1	2	3	4	5
25 (vervolg)	60.04	IV. overige: b) van synthetische textielvezels: 2. voor dames, meisjes en kinderen: aa) Pyjama's bb) Nachthemden d) van katoen: 2. voor dames, meisjes en kinderen: aa) Pyjama's bb) Nachthemden	60.04-51 60.04-53 60.04-81 60.04-83	215 270 stuks
33	51.04	Weefsels van synthetische of van kunstmatige continuvezels (weefsels van monofil en weefsels van strippen of van artikelen van dergelijke vorm, bedoeld bij post 51.01 of bij post 51.02, daaronder begrepen): A. van synthetische vezels: III. vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen, met een breedte: a) van minder dan 3 m	51.04-06	195 ton
	62.03	Zakken voor verpakkingsdoeleinden: B. van weefsels van andere textielstoffen: II. andere: b) van weefsels van synthetische vezels: 1. van strippen en dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen	62.03-96	
37	56.07	Weefsels van synthetische of van kunstmatige stapelvezels: B. van kunstmatige vezels	56.07-50; 51; 55; 56; 59; 60; 61; 65; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 77; 78; 82; 83; 84; 87	629 ton
48	53.07	Kamgaren van wol, niet gereed voor de verkoop in het klein	53.07-alle nummers	219 ton
	53.08	Garens van fijn haar, gekaard of gekamd, niet gereed voor de verkoop in het klein: B. gekamd	53.08-21; 25	
52	55.06	Garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein	55.06-alle nummers	70 ton
56	56.06	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van kunstmatige vezels), gereed voor de verkoop in het klein: A. van synthetische vezels	56.06-11; 15	26 ton

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum
1	2	3	4	5
57	56.06	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), gereed voor de verkoop in het klein: B. van kunstmatige vezels	56.06-20	1 ton
67	60.05	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: II. andere: b) andere: 5. Kledingtoebehoren	60.05-93; 94; 95	168 ton
	60.06	Breiwerk en haakwerk, elastisch of gegummeerd, aan het stuk, en artikelen daarvan (kniestukken en aderspatkousen daaronder begrepen): B. andere: II. Aderspatkousen III. andere	60.05-96; 97; 98; 99 60.06-92 60.06-96; 98	
73	60.05	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk: A. Bovenkleding en kledingtoebehoren: II. andere: b) andere: 3. Trainingspakken	60.05-96; 97; 98; 99 60.05-16; 17; 19	
Diversen	59.04	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten	59.04-alle nummers	257 040 stuks 1 837 ton

BIJLAGE III

Volg-nummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
III YU 1	27.10	Aardoliën en oliën uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten, welke 70 of meer gewichtspromillen aardoliën of oliën uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze oliën wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen: A. lichte oliën: III. bestemd voor ander gebruik B. halfzware oliën: III. bestemd voor ander gebruik C. zware oliën: I. Gasolie: c) bestemd voor ander gebruik II. Stookolie: c) bestemd voor ander gebruik III. Smeerolie en andere oliën: c) bestemd om te worden ge- of vermengd als omschreven in de aanvullende aantekening 7 op hoofdstuk 27 (a) d) bestemd voor ander gebruik	27.10-15; 17; 21; 25; 29 27.10-34; 38; 39 27.10-59 27.10-69 27.10-75 27.10-79	446 250
	27.11	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen: A. Propan met een zuiverheidsgraad van 99% of meer: I. bestemd om te worden gebezigd als motorbrandstof of als andere brandstof B. andere: I. Propan en butaan, in handelskwaliteit: c) bestemd voor ander gebruik	27.11-03 27.11-19	
	27.12	Vaseline: A. ruwe: III. bestemd voor ander gebruik B. andere	27.12-19 27.12-90	
	27.13	Paraffine, was uit aardoliën of uit oliën uit bitumineuze mineralen, ozokeriet, montaanwas, turfwas, paraffineachtige residuen („slack wax”, enz.), ook indien gekleurd: B. andere: I. ruwe: c) bestemd voor ander gebruik II. overige	27.13-89 27.13-90	

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
III YU 1 (vervolg)	27.14	Petroleumbitumen, petroleumcokes en andere residuen van aardoliën of van oliën uit bitumineuze mineralen: C. andere: II. overige	27.14-99	

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

BIJLAGE IV

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	NIMEXE-code	Hoogte van het maximum (in ton)
1	2	3	4	5
IV YU 1	28.05	Alkali- en aardalkalimetalen; zeldzame aardmetalen, yttrium en scandium, ook indien onderling vermengd of onderling gelegeerd; kwik (kwikzilver): D. Kwik (kwikzilver): I. in ijzeren of stalen flessen met een netto-inhoud van 34,5 kg (standaardgewicht) en waarvan de waarde fob, per fles, niet meer bedraagt dan 224 Ecu	28.05-71	18
IV YU 2	73.02	Ferrolegeringen: A. Ferromangaan: II. ander	73.02-19	63
IV YU 3		C. Ferrosilicium	73.02-30	4 200
IV YU 4		D. Ferrosilicomangaan	73.02-40	630
IV YU 5		E. Ferrochroom en ferrosilicochroom: I. Ferrochroom:	73.02-51	1 050
IV YU 6		— waarvan ferrochroom, bevattende 0,1 of minder gewichtspersent koolstof en meer dan 30 doch niet meer dan 90 gewichtspersenten chroom (hooggeraffineerd ferrochroom), maximum	ex 73.02-51	525
IV YU 7	76.01	Ruw aluminium; resten en afvallen, van aluminium: A. ruw aluminium	76.01-11; 15	1 837
IV YU 8	78.01	Ruw lood (ook indien zilverhoudend); resten en afvallen, van lood: A. ruw lood: II. ander	78.01-12; 13; 15; 19	682
IV YU 9	79.01	Ruw zink; resten en afvallen, van zink: A. ruw zink	79.01-11; 15	577

BIJLAGE V

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
28.40	Fosfonaten (fosfieten), fosfinaten (hypofosfieten) en fosfaten: B. Fosfaten, polyfosfaten daaronder begrepen: II. andere
44.15	Duplex-, triplex- en multiplexhout en met finer bekleeid hout, ook indien samengesteld met andere stoffen; inlegwerk van hout
44.17	Verbeterd hout in panelen, in planken, in blokken en in dergelijke vormen
44.18	Kunsthout verkregen door houtkrullen, zaagsel, houtmeel of andere houtachtige afvallen samen te persen met natuurlijke of met kunstmatige harsen, dan wel met andere organische bindmiddelen, in de vorm van panelen, van platen, van blokken of in dergelijke vormen
44.23	Schrijnwerk en timmerwerk, voor bouwwerken (panelen voor parketvloeren en montageconstructies daaronder begrepen), van hout
70.12	Binnenflessen voor thermisch isolerende flessen en voor andere soortgelijke isolerende bergingsmiddelen
70.13	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 70.19
84.41	Naaimachines (voor weefsels, voor leder, voor schoeisel, enz.) meubelen voor naaimachines daaronder begrepen; naalden voor naaimachines: A. Naaimachines, meubelen voor naaimachines daaronder begrepen: I. Naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, waarvan de kop zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg weegt; koppen van naaimachines die uitsluitend stiksteken kunnen vormen, wegende zonder de motor niet meer dan 16 kg of met de motor niet meer dan 17 kg: b) andere
85.01	Generatoren, elektromotoren en roterende omvormers; transformatoren en statische omvormers (gelijkrichters, enz.); smoorspoelen en zelfinductiespoelen: B. andere machines, apparaten en toestellen: I. Generatoren, elektromotoren (ook indien uitgerust met snelheidsregelaar) en roterende omvormers C. Delen en onderdelen
85.15	Zend- en ontvangtoestellen voor radiotelefonie of voor radiotelegrafie; zend- en ontvangtoestellen voor radio-omroep en televisie (ontvangtoestellen met ingebouwd toestel voor het opnemen of voor het weergeven van geluid daaronder begrepen) en televisiecamera's; radio- en radartoestellen voor navigatiedoeleinden, voor plaatsbepaling, voor peiling, voor hoogtemeting of voor bediening op afstand
85.19	Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom (schakelaars, relais, zekeringen, bliksemafleiders, overspanningsveiligheden, contactdozen en contactstoppen (stekkers), lamp- en buishouders, aansluitdozen en aansluitkasten, enz.); weerstanden (andere dan verwarmingsweerstand), potentiometers en reostaten; gedrukte elektrische schakelingen; schakelborden en verdeelborden, met uitzondering van telefoonschakelborden:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
85.19 (<i>vervolg</i>)	A. Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen en omschakelen van elektrische stroom; toestellen voor het beveiligen tegen elektrische stroom en toestellen voor het aansluiten of verdelen van elektrische stroom B. Weerstanden (andere dan verwarmingsweerstand), potentiometers en reostaten
85.21	Elektronenbuizen (met verhitte kathode, met koude kathode of met fotokathode, andere dan die bedoeld bij post 85.20), zoals luchtledige, dan wel met damp of met gas gevulde buizen (kwikdampgelijkrichtbuizen daaronder begrepen), kathodestraalbuizen, buizen voor televisiecamera's, enz.; foto-elektrische cellen; gemonteerde piezo-elektrische kristallen, dioden, transistors en dergelijke halfgeleider-elementen; luminescentiedioden; elektronische microstructuren
85.25	Isolatoren ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd

VERORDENING (EEG) Nr. 3811/81 VAN DE RAAD

van 15 december 1981

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Oostenrijk – communautair douanevervoer – tot wijziging van Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij artikel 16 van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer ⁽¹⁾, de bij de Overeenkomst ingestelde Gemengde Commissie wordt gemachtigd door middel van besluiten bepaalde wijzigingen van de Overeenkomst en van de Aanhangsels ervan vast te stellen;

Overwegende dat de Gemengde Commissie heeft besloten Aanhangsel II van de Overeenkomst te wijzigen, ten einde de borg in het kader van het systeem van zekerheidstelling voor een vast bedrag in staat te stellen bij het afgeven van de bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag de hoogte te beperken van het risico dat hij draagt uit hoofde van de bewijzen die hij afgeeft;

Overwegende dat deze wijziging is vervat in Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie; dat het noodzakelijk

is de maatregelen te nemen die voor de uitvoering van dat besluit nodig zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Oostenrijk – communautair douanevervoer – tot wijziging van Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1981.

Voor de Raad
De Voorzitter
D. HOWELL

⁽¹⁾ PB nr. L 294 van 29. 12. 1972, blz. 87.

BESLUIT Nr. 1/81 VAN DE GEMENGDE COMMISSIE EEG-OOSTENRIJK

– communautair douanevervoer –

van 9 december 1981

tot wijziging van Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer

DE GEMENGDE COMMISSIE,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer, inzonderheid op artikel 16, lid 3, sub a),

Overwegende dat de verordening houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer is gewijzigd ten einde de borg in het kader van het systeem van zekerheidstelling voor een vast bedrag in staat te stellen bij het afgeven van de bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag, de hoogte te beperken van het risico dat hij draagt uit hoofde van de bewijzen die hij afgeeft;

Overwegende dat genoemde verordening in Aanhangsel II van de Overeenkomst is opgenomen en dat dit aanhangsel moet worden gewijzigd om rekening te houden met de wijzigingen die aldus zijn aangebracht in de voorschriften inzake communautair douanevervoer,

BESLUIT:

Artikel 1

Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Oostenrijk over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 23, lid 1, worden na de eerste alinea twee alinea's ingevoegd, luidende als volgt:

„De borg kan bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag afgeven

- die niet geldig zijn voor communautair douanevervoer dat betrekking heeft op goederen die voorkomen op de lijst opgenomen in bijlage XIII,

en

- die tot maximaal zeven bewijzen per vervoermiddel in de zin van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 kunnen worden gebruikt voor andere dan de in het eerste streepje bedoelde goederen.

Daartoe brengt de borg op het bewijs of de bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag die hij afgeeft, diagonaal en in hoofdletters, een van de volgende vermeldingen aan:

BEGRÆNSET GYLDIGHED – ANV. AF ART. 23, STK. 1, 2 AFS., FO. (EØF) 223/77

BESCHRÄNKTE GELTUNG – ANWENDG. ART. 23 ABS. 1 UNTERABS. 2 VO (EWG) 223/77

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ: ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΡΘΡ. 23, ΠΑΡ. 1, ΕΔΑΦ. 2, ΚΑΝ. (ΕΟΚ) 223/77

LIMITED VALIDITY – APPLICATION REG. (EEC) 223/77, ART. 23 (1) 2ND SUBPARA

VALIDITÉ LIMITÉE – APPLICATION ART. 23, PAR. 1, AL. 2, RÉGL. (CEE) 223/77

VALIDITÀ LIMITATA – APPLICAZIONE ART. 23, PAR. 1, 2° COMMA, REG. (CEE) 223/77

BEPERKTE GELDIGHED – TOEPASSING ART. 23, LID 1, 2e AL., VER. (EEG) 223/77.”

2. Artikel 23, lid 3, wordt als volgt gelezen:

„3. Onverminderd het bepaalde in lid 1, tweede en derde alinea, en in artikel 24 kan de aangever per bewijs van zekerheidstelling voor een vast bedrag één communautair douanevervoer verrichten. Het bij het kantoor van vertrek ingeleverde bewijs wordt aldaar bewaard.”

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1982.

Het is van toepassing tot en met 30 juni 1982.

Gedaan te Brussel, 9 december 1981.

Voor de Gemengde Commissie

De Voorzitter

Dr. Paul STEIGER

VERORDENING (EEG) Nr. 3812/81 VAN DE RAAD

van 15 december 1981

betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Zwitserland – communautair douanevervoer – tot wijziging van Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij artikel 16 van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer ⁽¹⁾, de bij de Overeenkomst ingestelde Gemengde Commissie wordt gemachtigd door besluiten bepaalde wijzigingen van de Overeenkomst en van de Aanhangsels ervan vast te stellen;

Overwegende dat de Gemengde Commissie heeft besloten Aanhangsel II van de Overeenkomst te wijzigen, ten einde de borg in het kader van het systeem van zekerheidstelling voor een vast bedrag in staat te stellen bij het afgeven van de bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag de hoogte te beperken van het risico dat hij draagt uit hoofde van de bewijzen die hij afgeeft;

Overwegende dat deze wijziging is vervat in Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie; dat het noodzakelijk

is de maatregelen te nemen die voor de uitvoering van dat besluit nodig zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit nr. 1/81 van de Gemengde Commissie EEG-Zwitserland – communautair douanevervoer – tot wijziging van Aanhangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van het besluit is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1981.

Voor de Raad

De Voorzitter

D. HOWELL

(1) PB nr. L 294 van 29. 12. 1972, blz. 2.

BESLUIT Nr. 1/81 VAN DE GEMENGDE COMMISSIE EEG-ZWITSERLAND

- communautair douanevervoer -

van 4 december 1981

tot wijziging van Aangangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer

DE GEMENGDE COMMISSIE,

Gelet op de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer, inzonderheid op artikel 16, lid 3, sub a),

Overwegende dat de verordening houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer is gewijzigd ten einde de borg in het kader van het systeem van zekerheidstelling voor een vast bedrag in staat te stellen bij het afgeven van de bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag, de hoogte te beperken van het risico dat hij draagt uit hoofde van de bewijzen die hij afgeeft;

Overwegende dat genoemde verordening in Aangangsel II van de Overeenkomst is opgenomen en dat dit aangangsel moet worden gewijzigd om rekening te houden met de wijzigingen die aldus zijn aangebracht in de voorschriften inzake communautair douanevervoer,

BESLUIT:

Artikel 1

Aangangsel II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat over de toepassing van de voorschriften inzake communautair douanevervoer wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 23, lid 1, worden na de eerste alinea twee alinea's ingevoegd, luidende als volgt:

„De borg kan bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag afgeven

— die niet geldig zijn voor communautair douanevervoer dat betrekking heeft op goederen die voorkomen op de lijst opgenomen in bijlage XIII,

en

— die tot maximaal zeven bewijzen per vervoermiddel in de zin van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 kunnen worden gebruikt voor andere dan de in het eerste streepje bedoelde goederen.

Daartoe brengt de borg op het bewijs of de bewijzen van zekerheidstelling voor een vast bedrag die hij afgeeft, diagonaal en in hoofdletters, een van de volgende vermeldingen aan:

BEGRÆNSET GYLDIGHED – ANV. AF ART. 23, STK. 1, 2 AFS., FO. (EØF) 223/77

BESCHRÄNKTE GELTUNG – ANWENDG. ART. 23 ABS. 1 UNTERABS. 2 VO (EWG) 223/77

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ: ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΡΘΡ. 23, ΠΑΡ. 1, ΕΔΑΦ. 2, ΚΑΝ. (ΕΟΚ) 223/77

LIMITED VALIDITY – APPLICATION REG. (EEC) 223/77, ART. 23 (1) 2ND SUBPARA

VALIDITÉ LIMITÉE – APPLICATION ART. 23, PAR. 1, AL. 2, REGL. (CEE) 223/77

VALIDITÀ LIMITATA – APPLICAZIONE ART. 23, PAR. 1, 2° COMMA, REG. (CEE) 223/77

BEPERKTE GELDIGHEID – TOEPASSING ART. 23, LID 1, 2e AL., VER. (EEG) 223/77.”

2. Artikel 23, lid 3, wordt als volgt gelezen:

„3. Onverminderd het bepaalde in lid 1, tweede en derde alinea, en in artikel 24 kan de aangever per bewijs van zekerheidstelling voor een vast bedrag één communautair douanevervoer verrichten. Het bij het kantoor van vertrek ingeleverde bewijs wordt aldaar bewaard.”

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1982.

Het is van toepassing tot en met 30 juni 1982.

Gedaan te Brussel, 4 december 1981.

Voor de Gemengde Commissie

De Voorzitter

F. KLEIN

VERORDENING (EEG) Nr. 3813/81 VAN DE RAAD

van 15 december 1981

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 222/77 betreffende communautair douanevervoer

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de ervaring die gedurende verscheidene jaren is opgedaan bij de toepassing van de regeling voor communautair douanevervoer, ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 542/69 ⁽⁴⁾ en gecodificeerd bij Verordening (EEG) nr. 222/77 ⁽⁵⁾, welke verordening gewijzigd is bij Verordening (EEG) nr. 983/79 ⁽⁶⁾ en bij de Toetredingsakte van 1979, heeft aangetoond dat het mogelijk is bepaalde met deze regeling verband houdende formaliteiten te versoepelen;

Overwegende dat wanneer de door het kantoor van vertrek gestelde termijn wordt overschreden wegens naar behoren aangetoonde uitzonderlijke omstandigheden, de aangever moet kunnen worden geacht aan zijn verplichtingen te hebben voldaan;

Overwegende dat vermeden dient te worden dat de borg eindelijk in het ongewisse wordt gelaten omtrent de gevolgen die zijn gegeven aan de aan hem gerichte kennisgevingen van niet-zuivering van documenten voor douanevervoer en dat het derhalve dienstig is dat hij van zijn verplichtingen wordt ontslagen wanneer een bepaalde termijn is verstreken zonder dat hij een verzoek om betaling heeft ontvangen;

Overwegende dat het dienstig is dat over zee vervoerde goederen die vervolgens over land of over de binnenwateren worden vervoerd in het kader van één enkele vervoerovereenkomst, reeds vanaf hun aanvankelijk vertrekpunt onder de regeling voor communautair douanevervoer worden geplaatst;

Overwegende dat het, gezien de opgedane ervaring, nuttig zou zijn de toepassing van de procedure van het

Comité communautair douanevervoer, op enkele uitzonderingen na, uit te breiden tot alle bepalingen van Verordening (EEG) nr. 222/77,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 222/77 wordt gewijzigd overeenkomstig onderstaande artikelen.

Artikel 2

1. Artikel 1, lid 3, sub b), wordt als volgt gelezen:

„b) die onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallen en overeenkomstig dit Verdrag in de Gemeenschap in het vrije verkeer zijn, hierna te noemen „communautaire goederen”,”.

2. Aan artikel 1 wordt het volgende lid toegevoegd:

„5. De bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het vrije verkeer van goederen worden toegepast op goederen die worden vervoerd met toepassing van de regeling voor extern communautair douanevervoer krachtens artikel 1, lid 2, sub b), en die niet met bestemming derde landen zijn uitgevoerd, op voorwaarde dat een document voor intern communautair douanevervoer wordt overgelegd dat ten bewijze van het communautaire karakter van deze goederen is opgesteld en is afgegeven nadat de douaneformaliteiten voor uitvoer die verbonden zijn aan de communautaire maatregelen die hun uitvoer naar derde landen noodzakelijk maakten, ongedaan zijn gemaakt.”.

Artikel 3

1. Artikel 7, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„1. In afwijking van artikel 1 is de regeling voor communautair douanevervoer niet van toepassing op het goederenvervoer dat plaatsvindt met toepassing van de regeling voor internationaal vervoer van goederen onder dekking van carnets TIR (TIR-Overeenkomst) of de regeling van het Rijnvaartmanifest

⁽¹⁾ PB nr. C 24 van 26. 9. 1979, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. C 59 van 10. 3. 1980, blz. 67.

⁽³⁾ PB nr. C 83 van 2. 4. 1980, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 77 van 29. 3. 1969, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 123 van 19. 5. 1979, blz. 1.

(artikel 9 van de herziene Rijnvaartakte), mits het vervoer buiten de Gemeenschap is begonnen of zal eindigen.”.

2. Artikel 7, lid 3, tweede alinea, wordt als volgt gelezen:

„Op het document voor intern communautair douanevervoer dient een verwijzing naar de toegepaste regeling en het daarbij behorende document voor te komen.”.

Artikel 4

Artikel 15 vervalt.

Artikel 5

Aan artikel 26 wordt het volgende lid toegevoegd:

„3. Wanneer de goederen bij het kantoor van bestemming worden aangebracht na het verstrijken van de door het kantoor van vertrek gestelde termijn, en het niet naleven van deze termijn is te wijten aan omstandigheden welke ten genoegen van het kantoor van bestemming naar behoren worden aangetoond en die niet toe te schrijven zijn aan de vervoerder of de aangever, wordt deze laatste geacht de gestelde termijn te hebben nageleefd.”.

Artikel 6

1. Artikel 35, tweede alinea, wordt als volgt gelezen:

„De borg is eveneens ontslagen van zijn verplichtingen na afloop van een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de dag van geldigmaking van de aangifte T 1, indien hij niet door de bevoegde douaneautoriteiten van de Lid-Staat van vertrek in kennis is gesteld van de niet-zuivering van het document T 1.”.

2. Aan artikel 35 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Wanneer de borg, binnen de in de tweede alinea bedoelde termijn, door de bevoegde douaneautoriteiten in kennis is gesteld van de niet-zuivering van het document T 1, moet hem bovendien ter kennis worden gebracht dat hij verplicht is of verplicht kan worden de bedragen te betalen waarvoor hij ten aanzien van het betrokken communautair douanevervoer aansprakelijk is. Deze kennisgeving moet binnen drie jaar na de dag van geldigmaking van de aangifte

T 1 bij de borg aankomen. Indien een dergelijke kennisgeving niet binnen bovengenoemde termijn plaatsvindt, is de borg eveneens van zijn verplichtingen ontslagen.”.

Artikel 7

Artikel 42, lid 2, wordt als volgt gelezen:

„2. Artikel 19, leden 2 en 3, en de artikelen 21, 22 en 41 zijn niet van toepassing op het vervoer van goederen per spoor.”.

Artikel 8

Artikel 44, lid 2, wordt als volgt gelezen:

„2. Lid 1 is niet van toepassing

— indien de goederen onderworpen zijn aan communautaire maatregelen welke een controle op hun gebruik of hun bestemming met zich meebrengen,

of

— indien op het vervoer van de goederen over zee, in het kader van één enkele vervoerovereenkomst na de haven van ontschepping een verder vervoer over land of over de binnenwateren zal volgen dat aan de regeling voor douanevervoer is onderworpen, tenzij dit verdere vervoer krachtens artikel 7, lid 2, dient te geschieden volgens de regeling van het Rijnvaartmanifest.”.

Artikel 9

Artikel 45, lid 2, wordt als volgt gelezen:

„2. Wanneer de regeling voor communautair douanevervoer wordt toegepast voor vervoer dat geheel of gedeeltelijk door de lucht plaatsvindt, behoeft geen zekerheid te worden gesteld voor het vervoer dat door de lucht plaatsvindt en dat wordt verricht door luchtvaartmaatschappijen die een vergunning hebben om zich in de Lid-Statens met beroepsvervoer bezig te houden via geregelde of niet-geregelde vluchten.”.

Artikel 10

In artikel 51 wordt de tweede alinea van lid 2 geschrapt.

Artikel 11

1. Artikel 57, lid 1, sub a), wordt als volgt gelezen:

„a) om deze verordening, met uitzondering van de artikelen 1, 5, 6, 20, 21, 22, 26 t/m 31, 33, 36, 37 en 40 uit te voeren;”.

2. De laatste alinea van artikel 57, lid 1, vervalt.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1981.

Voor de Raad

De Voorzitter

D. HOWELL

VERORDENING (EEG) Nr. 3814/81 VAN DE RAAD

van 21 december 1981

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Marokko⁽¹⁾, aangevuld bij Verordening (EEG) nr. 3511/81 van de Raad van 3 december 1981 tot vaststelling van de regeling van toepassing op het handelsverkeer van Griekenland met Marokko⁽²⁾, bepaalt dat de bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko, vrij van invoerrechten in de Gemeenschap kunnen worden ingevoerd; dat de nadere bepalingen van deze regeling moeten worden vastgesteld via een briefwisseling tussen de Gemeenschap en Marokko; dat, aangezien deze briefwisseling nog niet plaatsgevonden, de communautaire regeling die in 1981 van toepassing was, tot en met 31 maart 1982 verlengd dient te worden; dat het derhalve dienstig is twee tariefcontingenten te openen waarvan een van 3 500 ton met vrijstelling van invoerrechten en een van 1 500 ton tegen een recht van 10%; dat deze tariefcontingenten gelden vanaf 1 januari 1982 tot op het tijdstip waarop hetzij de briefwisseling als bedoeld in artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Marokko wordt gesloten, hetzij een communautaire invoerregeling voor de betrokken producten van toepassing wordt, doch uiterlijk tot en met 31 maart 1982;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de bedoelde contingenten en dat de daaraan verbonden rechten in alle Lid-Staten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken producten tot op het tijdstip waarop de contingenten geheel zijn uitgeput; dat een systeem voor de benutting van de communautaire tariefcontingenten gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van die contingenten in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat die verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling op de markt van de bedoelde producten weer te geven, moet geschieden naar verhouding van de behoeften van de Lid-Staten, berekend, enerzijds, op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer van

genoemde producten uit Marokko over een representatieve referentieperiode, en, anderzijds, op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentsperiode;

Overwegende dat van de invoer in de Gemeenschap van de betrokken producten uit Marokko gedurende de laatste drie jaren waarover statistische gegevens beschikbaar zijn, de afzonderlijke Lid-Staten de hierna genoemde percentages voor hun rekening namen:

Lid-Staten	1978	1979	1980
Benelux	11,21	8,67	9,58
Denemarken	0,88	0,02	0,03
Duitsland	13,66	14,73	9,76
Griekenland	4,85	1,43	0,00
Frankrijk	55,45	51,74	58,63
Ierland	0,35	0,04	0,01
Italië	0,74	0,24	0,27
Verenigd Koninkrijk	12,86	23,13	21,72;

Overwegende dat, rekening houdende met deze gegevens en de ramingen van bepaalde Lid-Staten, de percentages voor de eerste verdeling van de contingenten bij benadering als volgt kunnen worden vastgesteld:

Benelux	9,75
Denemarken	0,28
Duitsland	12,68
Griekenland	1,97
Frankrijk	55,26
Ierland	0,12
Italië	0,40
Verenigd Koninkrijk	19,54;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van genoemde producten in de verschillende Lid-Staten, elk contingent in twee gedeelten moet worden gesplitst, waarbij het eerste gedeelte wordt verdeeld over de Lid-Staten en het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijke quotum hebben uitgeput; dat, ten einde de importeurs van elke Lid-Staat een zekere waarborg te geven, het eerste gedeelte van de communautaire tariefcontingenten zou moeten worden vastgesteld op een niveau dat in het onderhavige geval 70% van elk contingent zou kunnen bedragen;

(¹) PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 2.

(²) PB nr. L 358 van 14. 12. 1981, blz. 1.

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te vermijden, van belang is dat iedere Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke quota nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de overeenkomstige reserve opneemt; dat deze opneming door iedere Lid-Staat moet worden verricht wanneer elk van zijn extra quota bijna geheel is benut en wel zo vaak als de reserve dat toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota geldig moeten zijn tot aan het einde van de contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de uitputtingsgraad van de contingenten moet kunnen volgen en de Lid-Staten hierover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het, indien in een Lid-Staat op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een belangrijk overschot bestaat, noodzakelijk is dat dat land daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de reserve, ten einde te voorkomen dat een gedeelte van een van de communautaire contingenten in een Lid-Staat onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Van 1 januari 1982 tot op het tijdstip waarop hetzij de briefwisseling als bedoeld in artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Marokko wordt gesloten, hetzij een communautaire invoerregeling van toepassing wordt, doch uiterlijk tot en met 31 maart 1982, wordt in de Gemeenschap een communautair tariefcontingent van 3 500 ton met vrijstelling van invoerrechten geopend voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko.

2. Van 1 januari 1982 tot op het tijdstip waarop hetzij de briefwisseling als bedoeld in artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Marokko wordt gesloten, hetzij een communautaire invoerregeling van toepassing wordt doch uiterlijk tot en met 31 maart 1982, wordt in de Gemeenschap een communautair tariefcontingent van 1 500 ton tegen een recht van 10 % geopend voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief van oorsprong uit Marokko.

3. Binnen deze tariefcontingenten past Griekenland rechten toe die berekend worden overeenkomstig de bepalingen ter zake in de Toetredingsakte van 1979 en in Verordening (EEG) nr. 3511/81.

Artikel 2

1. De in artikel 1 vastgestelde tariefcontingenten worden in twee gedeelten gesplitst.

2. Een eerste gedeelte van elk contingent wordt over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, behoudens het bepaalde in artikel 5, gelden tot aan het einde van de in artikel 1 bedoelde periode, bedragen de volgende hoeveelheden:

Lid-Staten	<i>(in ton)</i>	
	Artikel 1, lid 1	Artikel 1, lid 1
Benelux	268	102
Denemarken	8	3
Duitsland	349	133
Griekenland	54	21
Frankrijk	1 519	580
Ierland	4	2
Italië	11	4
Verenigd Koninkrijk	537	205
	2 750	1 050

3. Het tweede gedeelte van ieder contingent, ter grootte van respectievelijk 750 en 450 ton, vormt de overeenkomstige reserve.

Artikel 3

1. Indien een van de aanvankelijke quota van een Lid-Staat, zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2 – dan wel dat zelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de overeenkomstige reserve teruggestorte gedeelte – voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opneming, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum ter grootte van 10 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van een van zijn aanvankelijke quota, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij op de wijze als bepaald in lid 1 over tot opneming, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een derde quotum, gelijk aan 5 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van een tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opnemng van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opnemng van geringere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van het onderhavige lid hebben geleid.

Artikel 4

Alle overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot aan het einde van de in artikel 1 bedoelde periode.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 maart 1982 het niet-benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum in de reserve terug, dat op 15 februari 1982 20% van het aanvankelijke quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, indien er gronden zijn om aan te nemen dat deze wellicht onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven de Commissie uiterlijk op 1 maart 1982 kennis van de totale invoer van de betrokken produkten, die tot en met 15 februari 1982 heeft plaatsgevonden en op de communautaire contingenten is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van ieder van hun aanvankelijke quota dat zij in de overeenkomstige reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de hoeveelheden van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota, en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, elke Lid-Staat op de hoogte van de uitputtingsgraad van de reserves.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1981.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 maart 1982 in kennis van de stand van de diverse reserves na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opnemng waardoor een van de reserves volledig wordt uitgeput tot het nog beschikbare overschot beperkt blijft en deelt te dien einde aan de Lid-Staat die deze laatste opnemng verricht mede, hoeveel dit overschot bedraagt.

Artikel 7

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat door opening van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in de communautaire tariefcontingenten.

2. De Lid-Staten waarborgen de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrije toegang tot de hun toegekende quota.

3. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit Marokko die bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.

Artikel 8

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten de Commissie op de hoogte van de invoer van de betrokken produkten, die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1982.

Voor de Raad
De Voorzitter
N. RIDLEY

VERORDENING (EEG) Nr. 3815/81 VAN DE RAAD

van 21 december 1981

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Tunesië

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Tunesië⁽¹⁾ bepaalt dat de bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Tunesië, vrij van douanerechten in de Gemeenschap kunnen worden ingevoerd; dat de nadere bepalingen van deze regeling moeten worden vastgesteld via een briefwisseling tussen de Gemeenschap en Tunesië; dat, aangezien deze briefwisseling nog niet heeft plaatsgevonden, de communautaire regeling, die in 1981 van toepassing was tot en met 31 maart 1982 dient te worden verlengd; dat het derhalve dienstig is een communautair tariefcontingent te openen van 25 ton met vrijstelling van invoerrechten; dat dit tariefcontingent geldt vanaf 1 januari 1982 tot op het tijdstip waarop hetzij de briefwisseling als bedoeld in artikel 18 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Tunesië wordt gesloten, hetzij een communautaire invoerregeling voor de betrokken producten van toepassing wordt, doch uiterlijk tot en met 31 maart 1982;

Overwegende dat bij ontstentenis van een protocol als bedoeld in artikel 118 van de Toetredingsakte van 1979 de Gemeenschap de in artikel 119 van die Akte bedoelde maatregelen moet treffen; dat het desbetreffende contingent derhalve van toepassing zal zijn voor de Gemeenschap van de Negen;

Overwegende dat met name gewaarborgd moet worden dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemd contingent en voorts dat in de Lid-Staten de op het genoemde contingent toe te passen rechten ononderbroken worden toegepast op alle invoer van de betrokken producten tot op het moment dat het contingent is uitgeput; dat een systeem voor de benutting van het communautaire tariefcontingent, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming schijnt te zijn met het communautaire karakter van het genoemde contingent in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat deze verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling op de markt van de betrokken producten weer te geven, toegepast moet worden naar

verhouding van de behoeften der Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer van de genoemde producten uit Tunesië over een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentsperiode;

Overwegende dat van de invoer in de Gemeenschap van de betrokken producten uit Tunesië gedurende de laatste drie jaren waarover statistieken beschikbaar zijn, de afzonderlijke Lid-Staten de hierna genoemde percentages voor hun rekening namen:

Lid-Staten	1978	1979	1980
Benelux	—	—	—
Denemarken	—	—	—
Duitsland	—	—	—
Frankrijk	—	100 (= 50 t)	100 (= 3 t)
Ierland	—	—	—
Italië	—	—	—
Verenigd Koninkrijk	—	—	—;

Overwegende dat deze gegevens niet als voldoende representatief kunnen worden beschouwd om als uitgangspunt te dienen voor een verdeling van het contingent over de Lid-Staten; dat de raming van de invoer van de Lid-Staten voor 1982 moeilijk blijkt vanwege het onregelmatige karakter van de betrokken invoer in de voorgaande jaren; dat met het oog op een billijke verdeling van het contingent de percentages voor de eerste verdeling ervan bij benadering als volgt kunnen worden vastgesteld:

Benelux	10,5
Denemarken	5,2
Duitsland	15,8
Frankrijk	42,3
Ierland	5,2
Italië	5,2
Verenigd Koninkrijk	15,8;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van de betrokken producten in de verschillende Lid-Staten, het contingent in twee gedeelten moet worden gesplitst, waarbij het eerste gedeelte wordt verdeeld over de Lid-Staten en het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijke quo-

(1) PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 5.

tum hebben opgebruikt; dat, ten einde de importeurs van elke Lid-Staat een zekere waarborg te geven, het eerste gedeelte van het communautaire tariefcontingent op een niveau moet worden vastgesteld dat in het onderhavige geval 75 % van het contingent zou kunnen bedragen;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn uitgeput; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te vermijden, van belang is dat iedere Lid-Staat die zijn aanvankelijke quotum nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de reserve opneemt; dat deze opneming door iedere Lid-Staat moet worden verricht wanneer elk van zijn extra quota bijna geheel is benut en wel zo vaak als de reserve dat toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota geldig moeten zijn tot aan het einde van de contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name op de hoogte moet worden gehouden van de uitputtingsgraad van het contingent en de Lid-Staten hierover moeten kunnen inlichten;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat, die op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een belangrijk overschot heeft, daarvan een aanmerkelijk percentage in de reserve terugstort, ten einde te voorkomen dat een gedeelte van het communautaire contingent in een Lid-Staat onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Vanaf 1 januari 1982 tot op het tijdstip waarop hetzij de briefwisseling als bedoeld in artikel 18 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenschap en Tunesië wordt gesloten, hetzij een communautaire invoerregeling van toepassing wordt, doch uiterlijk tot en met 31 maart 1982, wordt in de Gemeenschap van de Negen een communautair tariefcontingent van 25 ton met vrijstelling van rechten geopend voor bereidingen en conserven van sardines van post 16.04 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Tunesië.

Artikel 2

1. Het in artikel 1 bedoelde tariefcontingent wordt in twee gedeelten gesplitst.

2. Van het in artikel 1 genoemde communautaire tariefcontingent wordt een eerste gedeelte van 19 ton over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, behoudens het bepaalde in artikel 5, gelden tot aan het einde van de in artikel 1 bedoelde periode, bedragen de volgende hoeveelheden:

	(in ton)
Benelux	2
Denemarken	1
Duitsland	3
Frankrijk	8
Ierland	1
Italië	1
Verenigd Koninkrijk	3.

3. Het tweede gedeelte, ter grootte van 6 ton, vormt de reserve.

Artikel 3

1. Indien het aanvankelijke quotum van een Lid-Staat, zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel dat zelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat door middel van een kennisgeving aan de Commissie onverwijld over tot opneming, voor zover de reserve zulks toelaat, van een tweede quotum, gelijk aan 15 % van zijn eerste quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien, na uitputting van zijn eerste quotum, ook het tweede door een Lid-Staat opgenomen quotum voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat op de in lid 1 omschreven wijze over tot opneming van een derde quotum, gelijk aan 7,5 % van zijn eerste quotum.

3. Indien, na uitputting van zijn tweede quotum, ook het derde door een Lid-Staat opgenomen quotum voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat op dezelfde wijze over tot opneming van een vierde quotum dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van de leden 1 tot en met 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opneming van kleinere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, indien er aanleiding is om aan te nemen dat deze wellicht niet geheel zullen worden benut. De betrokken Lid-Staten delen aan de Commissie de redenen mede die tot de toepassing van het onderhavige lid hebben geleid.

Artikel 4

De overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot aan het einde van de in artikel 1 bedoelde periode.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 maart 1982 van het niet-benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum in de reserve terug, het deel dat op 15 februari 1982 20% van het aanvankelijke quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze wellicht niet zal worden benut.

De Lid-Staten geven de Commissie uiterlijk op 1 maart 1982 kennis van de totale invoer van de betrokken produkten die tot en met 15 februari 1982 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijke quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de hoeveelheden van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota en brengt elke Lid-Staat, zodra de opgaven haar bereiken, op de hoogte van de uitputtingsgraad van de reserve.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 maart 1982 in kennis van de omvang der reserve na de met toepassing van artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opneming waardoor de reserve wordt uitgeput tot de nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat die deze laatste opneming verricht mede hoeveel dit saldo bedraagt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1981.

Artikel 7

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat bij opneming van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerde aandelen in het communautaire contingent.

2. De Lid-Staten waarborgen de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrije toegang tot de hun toegekende quota.

3. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit Tunesië die bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.

Artikel 8

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten de Commissie op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1982.

Voor de Raad

De Voorzitter

N. RIDLEY

VERORDENING (EEG) Nr. 3816/81 VAN DE RAAD

van 21 december 1981

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde textielproducten van de posten 55.05 en 55.09 en van onderverdeling ex 58.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief, van herkomst uit Turkije (1982)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat, in afwachting van de inwerkingtreding van het op 30 juni 1973 te Ankara ondertekende Complementair Protocol betreffende de wijzigingen die wegens de toetreding van nieuwe Lid-Staten dienen te worden aangebracht in de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije en in het Aanvullend Protocol ⁽¹⁾, de Gemeenschap zich in een Interimovereenkomst ⁽²⁾, die voor de periode voorafgaand aan de inwerkingtreding van het Complementair Protocol geldt en die tot en met 31 december 1974 van toepassing is maar voor 1982 wordt verlengd op de in artikel 13 bepaalde wijze, ertoe heeft verbonden, enkele bepalingen van genoemd Complementair Protocol betreffende het goederenverkeer toe te passen; dat ingevolge artikel 6 van deze Interimovereenkomst waarbij artikel 1 van bijlage 2 van het Aanvullend Protocol wordt gewijzigd, de Gemeenschap een vermindering van 75 % van de invoerrechten tot stand moet brengen bij invoer uit Turkije voor bepaalde textielproducten van de posten 55.05 en 55.09 van het gemeenschappelijk douanetarief, in het kader van jaarlijkse communautaire tariefcontingenten van respectievelijk 390 ton voor de garens van katoen en 1 390 ton voor de weefsels van katoen; dat in genoemd artikel 6 de verdeling van de bedoelde communautaire tariefcontingenten als volgt wordt vastgesteld:

— voor garens van katoen:

300 ton voor de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling, 40 ton voor Denemarken, 10 ton voor Ierland en 40 ton voor het Verenigd Koninkrijk;

— voor weefsels van katoen:

1 000 ton voor de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling, 20 ton voor Denemarken, 10 ton voor Ierland en 360 ton voor het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat de Raad, overeenkomstig artikel 119 van de Akte van Toetreding van 1979, Verordening

(EEG) nr. 3555/80 van 16 december 1980 heeft vastgesteld houdende vaststelling van de regeling van toepassing op de invoer in Griekenland van oorsprong uit Algerije, Israël, Malta, Marokko, Portugal, Syrië, Tunesië en Turkije ⁽³⁾; dat de onderhavige verordening derhalve geldt voor de Gemeenschap van de Negen; dat artikel 14 van genoemd Complementair Protocol slechts voorziet in een dergelijke verdeling van de tariefcontingenten over de oorspronkelijke Gemeenschap en de drie nieuwe Lid-Staten tot 1 juli 1977; dat het bovendien, door het verstrijken van de overgangperiode, zoals is bepaald in artikel 39 van de Toetredingsakte, noodzakelijk is een gemeenschappelijke regeling voor het beheer van bovengenoemde tariefcontingenten in te stellen, welke regeling in ieder geval de opening van een enkel contingent bevat, verdeeld over alle Lid-Staten overeenkomstig de gebruikelijke maatstaven, alsmede de vorming van een enkele communautaire reserve, die voor alle Lid-Staten toegankelijk is;

Overwegende dat het dienstig is tijdelijk voor deze producten te voorzien in een aanpassing van de tariefvoordelen, bestaande uit algehele schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en verhoging van de contingenten; dat de voor 1982 te openen contingenten aldus 1 099 ton voor garens van katoen en 2 587 ton voor de overige weefsels van katoen belopen;

Overwegende dat de Gemeenschap, krachtens artikel 1 van bijlage nr. 2 bij het Aanvullend Protocol in samenhang met artikel 2 van de Interimovereenkomst, inzonderheid voor het jaar 1982 een gedeeltelijke verlaging moet toepassen op de jegens derde landen geldende rechten voor tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd, van wol of van fijn haar (met uitzondering van handgeknoopte) van herkomst uit Turkije; dat het eveneens wenselijk is dit tarifaire voordeel, bij wijze van voorlopige maatregel, te verbeteren door de rechten op de betrokken producten volledig te schorsen binnen de grenzen van een communautair tariefcontingent dat voor 1982 op 198 ton is vastgesteld;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemde contingenten en dat aan die contingenten verbonden douanerechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken producten in alle Lid-Staten, totdat de contingenten geheel zijn benut; dat een regeling voor de

⁽¹⁾ PB nr. L 293 van 29. 12. 1972, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 277 van 3. 10. 1973, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 382 van 31. 12. 1980, blz. 1.

benutting van deze contingenten gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming schijnt te zijn met het communautaire karakter van genoemde contingenten in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat deze verdeling, om zo goed mogelijk bij de werkelijke ontwikkeling op de markt van de betrokken produkten aan te sluiten, dient te geschieden naar verhouding van de behoeften van de Lid-Staten, berekend enerzijds aan de hand van de statistische gegevens betreffende de invoer uit Turkije gedurende een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentperiode; dat uit de statistische gegevens weliswaar

blijkt dat de behoeften van de meeste Lid-Staten aan invoer van de betrokken produkten van herkomst uit Turkije gering zijn, maar dat het toch, om het communautaire karakter van de betrokken tariefcontingenten te waarborgen, dienstig is te voorzien in de dekking van de behoeften welke zich in deze Lid-Staten zouden kunnen voordoen;

Overwegende dat de invoer in de verschillende Lid-Staten uit Turkije gedurende de laatste drie jaren waarover volledige statistische gegevens beschikbaar zijn zich als volgt heeft ontwikkeld:

	1978		1979		1980	
	in ton	in %	in ton	in %	in ton	in %
<i>Garens van katoen</i>						
Benelux	12 565	17,50	15 774	19,62	2 520	5,09
Denemarken	1,2	0,01	24,4	0,03	14	0,03
Duitsland	27 951	38,94	29 192	36,29	21 973	44,37
Frankrijk	2 797	3,90	2 357	2,93	2 650	5,35
Ierland	246,5	0,34	557	0,72	87	0,18
Italië	22 288,7	31,04	26 909	33,47	20 136	40,66
Verenigd Koninkrijk	5 939	8,27	5 577	6,94	2 140	4,32
	70 788,4	100	80 390,4	100	49 520	100
<i>Andere weefsels van katoen</i>						
Benelux	537	33,08	165	12,55	290	0,66
Denemarken	0,4	0,02	0,6	0,04	1	0,01
Duitsland	437	26,92	298	22,67	42 351	96,13
Frankrijk	161	9,92	270	20,54	270	0,61
Ierland	1	0,06	36,5	2,78	0	0
Italië	295	18,17	249,6	18,98	1 028	2,33
Verenigd Koninkrijk	192	11,83	295	22,44	115	0,26
	1 623,4	100	1 314,7	100	44 055	100

Overwegende dat, rekening houdend met deze factoren en met de te verwachten ontwikkeling van de markten voor de betrokken produkten in de loop van het jaar 1982, de percentages voor de aanvankelijke verdeling van de contingenten bij benadering als volgt kunnen worden vastgesteld:

	<i>Garens van katoen</i>	<i>Andere weefsels van katoen</i>
Benelux	16,11	20,06
Denemarken	8,65	1,81
Duitsland	35,82	15,07
Frankrijk	4,33	22,55
Ierland	2,28	0,93
Italië	24,04	7,49
Verenigd Koninkrijk	8,77	32,09;

Overwegende dat het, ten einde rekening te houden met de onzekerheid omtrent de ontwikkeling van de invoer van de genoemde produkten in de Lid-Staten, dienstig is

ieder van de contingenten in twee gedeelten te splitsen, waarbij het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld en het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijk quotum geheel hebben opgebruikt; dat het, ten einde aan de importeurs van de Lid-Staten enige zekerheid te verschaffen, aanbeveling verdient het eerste gedeelte vast te stellen op een betrekkelijk hoog niveau dat, in het onderhavige geval, ongeveer 80% van de totale hoeveelheid van de contingenten zou kunnen bedragen;

Overwegende dat de Lid-Staten hun aanvankelijke quota meer of minder spoedig kunnen hebben opgebruikt; dat het, ten einde met die omstandigheid rekening te houden en iedere onderbreking te vermijden, van belang is dat iedere Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke quota nagenoeg geheel heeft benut, overgaat tot de opnemings van een extra quotum uit de overeenkomstige reserve; dat dergelijke opnemingen door iedere Lid-Staat dienen te worden verricht wanneer elk van zijn extra quota nagenoeg geheel is benut, en wel zo vaak als elke reserve dit

toelaat; dat ieder van de aanvankelijke quota en van de extra quota dient te gelden tot aan het einde van de betrokken contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name in de gelegenheid moet zijn de uitputtingsgraad van het contingent te volgen en de Lid-Staten daarover in te lichten;

Overwegende dat het volstrekt noodzakelijk is dat een Lid-Staat die op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een aanzienlijk overschot van een van zijn aanvankelijke quota heeft, een bepaald percentage daarvan in de overeenkomstige reserve terugstort ten einde te voorkomen dat een gedeelte van een der communautaire contingenten in een Lid-Staat onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegekende quota kan worden verricht door één van haar leden.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1982 worden in de Gemeenschap in haar samenstelling van de Negen communautaire tariefcontingenten geopend voor de volgende produkten van herkomst uit Turkije, waarbij voor elk produkt de volgende hoeveelheden worden vastgesteld:

(in ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Omvang van het contingent
55.05	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	1 099
55.09	Andere weefsels van katoen	2 587
58.01	Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd: ex A. van wol of van fijn haar, met uitzondering van handgeknoopte	198

2. Binnen de grenzen van deze tariefcontingenten worden de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief volledig geschorst.

Artikel 2

1. Een eerste gedeelte van ieder volgens artikel 1, lid 1, vastgesteld contingent wordt als volgt over de Lid-Staten verdeeld; garens van katoen niet gereed voor de verkoop in het klein: 832 ton, andere weefsels van katoen: 2 044 ton en tapijten van wol of fijn haar: 159 ton; de quota die, onder voorbehoud van artikel 5, tot en met 31 december 1982 gelden, belopen de volgende hoeveelheden:

(in ton)

Lid-Staten	Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief		
	55.05	55.09	ex 58.01 A
Benelux	134	410	15
Denemarken	72	37	15
Duitsland	298	308	38
Frankrijk	36	461	27
Ierland	19	19	2
Italië	200	153	19
Verenigd Koninkrijk	73	656	43
	832	2 044	159

2. Het tweede gedeelte van ieder contingent, ter grootte van respectievelijk 267, 543 en 39 ton, vormt de overeenkomstige reserve.

Artikel 3

1. Een Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke quota als vastgesteld in artikel 2, lid 1, dan wel – indien artikel 5 is toegepast – dat quotum verminderd met de in de overeenkomstige reserve teruggestorte hoeveelheid, voor 90 % of meer heeft benut, gaat, voor zover er in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, door middel van kennisgeving aan de Commissie onverwijld over tot opnemng van een tweede quotum, gelijk aan 15 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Een Lid-Staat die het na volledige benutting van een van zijn aanvankelijke quota opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft benut, gaat op de in lid 1 omschreven wijze over tot opnemng van een derde quotum gelijk aan 7,5 % van zijn aanvankelijke quotum.

3. Een Lid-Staat die het na volledige benutting van een tweede quotum opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft benut, gaat op dezelfde wijze over tot opnemng van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kunnen de Lid-Staten geringere hoeveelheden opnemen dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer

er aanleiding is om aan te nemen dat die quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen dan aan de Commissie mede waarom zij hebben besloten het onderhavige lid toe te passen.

Artikel 4

De overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 31 december 1982.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 oktober 1982 van het niet-benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum in de reserve terug het deel dat op 15 september 1982 20% van het aanvankelijke quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, indien er aanleiding is om aan te nemen dat deze anders wellicht onbenut zou blijven.

De Lid-Staten geven uiterlijk op 1 oktober 1982 aan de Commissie kennis van de totale invoer van de betrokken produkten, die tot en met 15 september 1982 heeft plaatsgevonden en op de communautaire contingenten is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van ieder van hun aanvankelijke quota, dat zij in de overeenkomstige reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2 en 3 geopende quota, en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, de Lid-Staten op de hoogte van de in de reserves nog aanwezige hoeveelheden.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 oktober 1982 in kennis van de stand van de diverse reserves na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat bij de opnemingsde in de reserve beschikbare hoeveelheid niet wordt overschreden, en geeft te dien einde aan de Lid-Staat die de laatste

opneming verricht, kennis van de stand van de betrokken reserve.

Artikel 7

1. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen opdat bij opening van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in de communautaire tariefcontingenten.

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrije toegang te waarborgen tot de hun toegekende quota.

3. De Lid-Staten boeken de ingevoerde hoeveelheden van de betrokken produkten op hun quota af naar gelang dat deze produkten bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.

4. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld aan de hand van de ingevoerde hoeveelheden, welke op de in lid 3 omschreven wijze zijn afgeboekt.

Artikel 8

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten de Commissie in kennis van de invoer van de betrokken produkten, die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van deze verordening worden nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1982.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1981.

Voor de Raad

De Voorzitter

N. RIDLEY

